




เรียนท่านลูกค้านิสสันผู้มีอุปการะคุณ

# Direct Debit

*Dear our value Customer*

บริษัทฯ มีความยินดีที่ท่านให้ความสนใจบริการ “หักบัญชีอัตโนมัติ” ที่บริษัทฯ ได้มีไว้เพื่อบริการท่าน ซึ่งเป็นทางเลือกที่ดีที่สุดที่บริษัทฯ ได้จัดเตรียมเพื่อ “ท่านลูกค้าคนพิเศษ”

*Thank you for interesting our Direct Debit services, this is best choice for you “Our Special person” by below benefit*

-  **ไม่มีค่าธรรมเนียมการขอใช้บริการ** No apply fee
-  **ไม่คิดค่าธรรมเนียมการหักบัญชีในแต่ละเดือน** No monthly transaction fee
-  **ไม่ต้องเสียเวลาเพื่อเดินทางไปชำระ** Save your time and transportation cost

ธนาคารที่สามารถหักบัญชีออมทรัพย์หรือบัญชีกระแสรายวัน เพื่อชำระต่างวดรถนิสสันของท่านได้นั้น ได้แก่

Please consider you have saving or current account of below bank.

- ธนาคารกรุงศรีอยุธยา **Bank of Ayudhya**
- ธนาคารไทยพาณิชย์ **Siam Commercial Bank**
- ธนาคารทหารไทย **Thai Military Bank**

เมื่อท่านมีบัญชีหรือเปิดบัญชีเพื่อรองรับการหักบัญชีแล้ว ขอให้ท่านดำเนินการตามขั้นตอนต่อไปนี้

If you already have one of them, you can apply direct debit as below step

1. ขอให้ท่านสั่งพิมพ์ (Print)แบบฟอร์มจากไฟล์หน้า 3 ถึง หน้า 5 อันประกอบด้วย

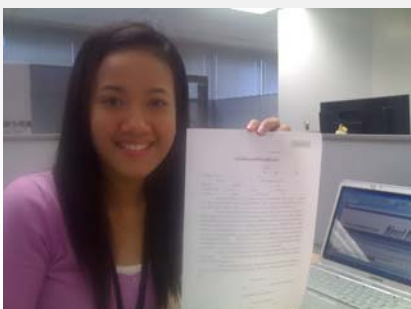
Please Print page 3 to 5 of this file there are

- ซองธุรกิจตอบรับ (สำหรับใส่เอกสารกลับ โดยที่ท่านไม่ต้องเสียค่าส่งไปรษณีย์ใด ๆ)  
Free Reply mail envelop 1 page
- แบบฟอร์ม “หนังสือยินยอมให้หักบัญชีเงินฝาก” 2 ฉบับ  
Direct Debit letter of consent 2 pages



2. ขอให้ท่านทำการกรอกรายละเอียดในแบบฟอร์ม “หนังสือยินยอมให้หักบัญชีเงินฝาก” ทั้ง 2 ฉบับและเซ็นต์ ยินยอม กรณีบริษัทฯ กรรมการผู้ลงนามเซ็นพร้อมประทับตราบริษัทฯ (ลายเซ็นต้องเป็นลายเซ็นเดียวกับที่เซ็นต์ในบัญชีธนาคาร หากจำไม่ได้ขอความกรุณาท่านติดต่อธนาคารสาขาที่บัญชีเปิดอยู่นั้นเพื่อยืนยันลายเซ็น หากไม่เช่นนั้นธนาคารอาจปฏิเสธการหักบัญชีดังกล่าว)

Please fill in details in direct debit letter of consent (2 pages) and sign (Signature must be same signature when you open bank account, otherwise bank will reject your application)

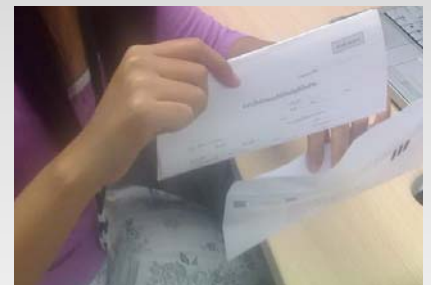
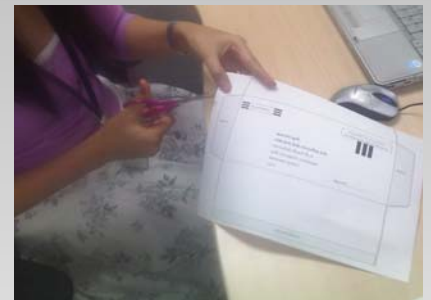


3. ขอให้ท่านถ่ายสำเนาบัตรประชาชนและสำเนาบัญชีธนาคารที่จะให้หน้าแรกพร้อมเซ็นรับรองสำเนา 1 ชุด กรณีบริษัทฯ ให้แบบหนังสือรับรองบริษัทฯ ที่ไม่หมดอายุ กรรมการผู้ลงนามเซ็นพร้อมประทับตราบริษัทฯ (ลายเซ็นต้องเหมือนกับที่ให้ไว้กับธนาคาร) พร้อมทั้งสำเนาบัตรประชาชนกรรมการ พร้อมเซ็นรับรองสำเนา (ลายเซ็นต้องเป็นลายเซ็นเดียวกับที่เซ็นในบัญชีธนาคาร หากจำไม่ได้ขอความกรุณาท่านติดต่อธนาคารสาขาที่บัญชีเปิดอยู่นั้นเพื่อยืนยันลายเซ็น หากไม่เช่นนั้นธนาคารอาจปฏิเสธการหักบัญชีดังกล่าว)

Please take a copy your Passport and work permit (activated) and a first page of bank account and sign (Signature must be same signature when you open bank account, otherwise bank will reject your application)

#### 4. การเตรียมส่งโดยใช้แบบของธุรกิจตอบรับ Preparing sending mail response

- ให้ท่านใช้กรรไกรหรือคัตเตอร์ตัดตามรอยปรุ  
Cut the following trail
- พับขอบข้างไปด้านหลังและทากาวให้ทั่วบริเวณ  
Fold both slide to the back and glue
- พับส่วนล่างของไปข้างหลัง ซึ่งจะพอดีกับกาวที่ทากาวไว้  
Fold the bottom to the back to attach with the slid glue area
- ก่อนใส่เอกสารและผนึกปิดซอง ขอให้ท่านตรวจสอบเอกสารที่จะส่งมายังบริษัท ว่ากรอกรายละเอียดและเซ็นครบถ้วนหรือขาดเอกสารอะไรหรือไม่  
Before seal the envelope, please recheck your all documents
- เมื่อใส่เอกสารลงในซองแล้ว ให้ทากาวบริเวณที่ระบุ แล้วพับด้านบนลงมาพอดีกับกาว  
Put document in the envelope, glue all identify area
- เขียนเลขที่สัญญาของท่าน 9 หลักด้านหน้าซอง เพื่อการตรวจสอบได้  
Write your contract number in front of the envelope for company checking



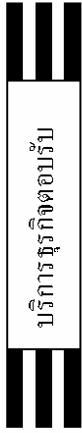
#### 5. นำซองไปส่งที่ตู้ไปรษณีย์ที่ท่านสะดวก

Drop at the postal box



ขั้นตอนการอนุมัติของธนาคารใช้เวลาดำเนินการประมาณ 1 เดือน เมื่อได้รับผลการพิจารณาทางบริษัทจะมีเจ้าหน้าที่โทรแจ้งท่านทันที ในวันที่ทราบผล และทำการแจ้งโดยส่งจดหมายด้วย ดังนั้นหากถึงกำหนดชำระต่างงวดระหว่างที่ธนาคารดำเนินการ ขอให้ท่านกรณาใช้ใบชำระเงินไปชำระที่ธนาคารจนกว่าเจ้าหน้าที่ของบริษัทจะติดต่อไป

Process for approval from the bank around a month, after get a confirm from bank our customer service staff will call you and send a letter in the same day so between the bank's processes, please pay your installment at the bank counter until we inform start direct debit status



บริการธุรกิจตอบรับ

ใบอนุญาตเลขที่ ปณ. (ต) / 4113 ปณ. พระโขนง  
ถ้าลูกค้าส่งในประเทศไทย ไม่ต้องผูกตราไปรษณียากร



தாகา

แผนกบริการลูกค้า

บริษัท นิสสัน ลิสซิง (ประเทศไทย) จำกัด

อาคารเพปิลินจิต เซ็นเตอร์ ชั้น 20

เลขที่ 2 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตย

เขตคลองเตย กรุงเทพฯ

10110

ตัวเลขที่ \_\_\_\_\_

தாகา

தாகาก่อนปิดซอง

เลขที่สัญญาเช่าซื้อ.....

## หนังสือยินยอมให้หักบัญชีเงินฝาก

เขียนที่.....

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

เรียน ผู้จัดการธนาคาร.....สาขา.....

ข้าพเจ้า.....เจ้าของบัญชีเงินฝากประเภท.....

บัญชีเลขที่.....ชื่อบัญชี.....สาขา.....

สถานที่ติดต่อเลขที่.....ตรอก/ซอย.....ถนน.....ตำบล/แขวง.....

อำเภอ/เขต.....จังหวัด.....รหัสไปรษณีย์.....โทร.....

มีความประสงค์ให้ธนาคารหักเงินจากบัญชีเงินฝากดังกล่าวของข้าพเจ้าเพื่อชำระหนี้และ/หรือบรรดาภาระผูกพันต่าง ๆ ให้แก่ บริษัท นิสสัน ลีสซิ่ง (ประเทศไทย) จำกัด ต่อไปนี้เรียกว่า “ผู้ขาย” ตามจำนวนที่ปรากฏในคำสั่งที่ธนาคารได้รับจากธนาคารจัดตั้งแบงก์ ซึ่งต่อไปนี้เรียกว่า “บริษัท” และนำเงินตามจำนวนดังกล่าว โอนเข้าบัญชีของบริษัทที่เปิดอยู่กับธนาคาร

ในการหักบัญชีจากบัญชีเงินฝากที่ได้รับการยินยอมของข้าพเจ้า เพื่อชำระหนี้และ/หรือบรรดาภาระผูกพันต่าง ๆ ที่มีต่อผู้ขายดังกล่าว หากปรากฏในภายหลังว่า จำนวนเงินที่บริษัทแจ้งแก่ธนาคารนั้น ไม่ถูกต้อง และธนาคารได้ทำการหักเงินจากบัญชีเงินฝากที่ได้รับการยินยอมของข้าพเจ้าตามจำนวนที่ปรากฏในคำสั่งที่ได้รับจากบริษัทเรียบร้อยแล้ว ข้าพเจ้าตกลงที่จะดำเนินการเรียกร้องเงินจำนวนเงินดังกล่าวจากผู้ขายโดยตรง โดยทั้งนี้ข้าพเจ้าขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกร้อง หรือฟ้องร้องให้ธนาคารชดใช้เงินที่ธนาคารได้หักโอนจากบัญชีเงินฝากที่ได้รับการยินยอมของข้าพเจ้า เพื่อชำระหนี้แก่บริษัทตามคำสั่งที่ธนาคารได้รับจากบริษัท และข้าพเจ้ายอมรับว่าธนาคารจะหักเงินจากบัญชีที่ได้รับการยินยอมของข้าพเจ้า ได้ต่อเมื่อเงิน ในบัญชีที่ได้รับการยินยอมของข้าพเจ้ามีเพียงพอในการหักบัญชีในขณะนั้นเท่านั้น อนึ่งข้าพเจ้าตกลงว่าในการหักเงินจากบัญชีเงินฝากที่ได้รับการยินยอมของข้าพเจ้าดังกล่าว ธนาคารไม่ต้องแจ้งการหักบัญชีแก่ข้าพเจ้าแต่อย่างใด เนื่องจากข้าพเจ้าสามารถทราบรายการหักบัญชีดังกล่าวได้จากสมุดคู่ฝาก และ/หรือ Statement ของธนาคาร และ/หรือ ใบเรียกเก็บเงิน และ/หรือ ใบเสร็จรับเงินของผู้ขายอยู่แล้ว

ในกรณีที่รายละเอียดเกี่ยวกับบัญชีเงินฝากที่กล่าวมาแล้ว เช่น ชื่อบัญชี เลขที่บัญชี หรือผู้มีอำนาจถอนเงินเป็นต้น ได้เปลี่ยนแปลงไป ข้าพเจ้าตกลงให้หนังสือยินยอมให้หักบัญชีเงินฝากฉบับนี้ให้มีผลใช้บังคับสำหรับบัญชีเงินฝากที่ได้มีการเปลี่ยนแปลงไปแล้วนั้นด้วยทุกประการ

การให้หักเงินจากบัญชีเงินฝากดังกล่าวข้างต้น ให้มีผลบังคับทันทีนับตั้งแต่วันที่หนังสือนี้และให้คงมีผลบังคับต่อไปจนกว่า ข้าพเจ้าจะได้ทำเป็นลายลักษณ์อักษรยกเลิกหนังสือฉบับนี้ให้แก่ธนาคารและผู้ขายทราบก่อนล่วงหน้าไม่น้อยกว่า 2 เดือน

ขอแสดงความนับถือ

ลงชื่อ..... ผู้ให้ความยินยอมหักบัญชีเงินฝาก

(.....)

ลายมือชื่อผู้มีสิทธิส่งจ่ายตามที่ให้ไว้กับธนาคาร

ธนาคารตรวจสอบแล้วถูกต้อง

ได้รับเอกสารแล้ว

ธนาคาร.....สาขา.....

ลงชื่อ.....

ลงชื่อ.....

(.....)

(.....)

บริษัท นิสสัน ลีสซิ่ง (ประเทศไทย) จำกัด

ลายมือชื่อผู้รับมอบอำนาจสาขา

เลขที่สัญญาเช่าซื้อ.....

## หนังสือยินยอมให้หักบัญชีเงินฝาก

เขียนที่.....

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

เรียน ผู้จัดการธนาคาร.....สาขา.....

ข้าพเจ้า.....เจ้าของบัญชีเงินฝากประเภท.....

บัญชีเลขที่.....ชื่อบัญชี.....สาขา.....

สถานที่ติดต่อเลขที่.....ต.รอก/ซอย.....ถนน.....ตำบล/แขวง.....

อำเภอ/เขต.....จังหวัด.....รหัสไปรษณีย์.....โทร.....

มีความประสงค์ให้ธนาคารหักเงินจากบัญชีเงินฝากดังกล่าวของข้าพเจ้าเพื่อชำระหนี้และ/หรือบรรดาภาระผูกพันต่าง ๆ ให้แก่ บริษัท นิสสัน ลีสซิ่ง (ประเทศไทย) จำกัด ต่อไปนี้เรียกว่า “ผู้ขาย” ตามจำนวนที่ปรากฏในคำสั่งที่ธนาคารได้รับจากธนาคารซีทีแบงก์ ซึ่งต่อไปนี้เรียกว่า “บริษัท” และนำเงินตามจำนวนดังกล่าวโอนเข้าบัญชีของบริษัทที่เปิดอยู่กับธนาคาร

ในการหักบัญชีจากบัญชีเงินฝากที่ได้รับการยินยอมของข้าพเจ้า เพื่อชำระหนี้และ/หรือบรรดาภาระผูกพันต่าง ๆ ที่มีต่อผู้ขายดังกล่าว หากปรากฏในภายหลังว่า จำนวนเงินที่บริษัทแจ้งแก่ธนาคารนั้น ไม่ถูกต้อง และธนาคารได้ทำการหักเงินจากบัญชีเงินฝากที่ได้รับการยินยอมของข้าพเจ้าตามจำนวนที่ปรากฏในคำสั่งที่ได้รับจากบริษัทเรียบร้อยแล้ว ข้าพเจ้าตกลงที่จะดำเนินการเรียกร้องเงินจำนวนเงินดังกล่าวจากผู้ขายโดยตรง โดยทั้งนี้ข้าพเจ้าขอสงวนสิทธิในการเรียกร้อง หรือฟ้องร้องให้ธนาคารชดใช้เงินที่ธนาคาร ได้หักโอนจากบัญชีเงินฝากที่ได้รับการยินยอมของข้าพเจ้า เพื่อชำระหนี้แก่บริษัทตามคำสั่งที่ธนาคารได้รับจากบริษัท และข้าพเจ้ายอมรับว่าธนาคารจะหักเงินจากบัญชีที่ได้รับการยินยอมของข้าพเจ้า ได้ต่อเมื่อเงินในบัญชีที่ได้รับการยินยอมของข้าพเจ้ามีเพียงพอในการหักบัญชีในขณะนั้นเท่านั้น อนึ่งข้าพเจ้าตกลงว่าในการหักเงินจากบัญชีเงินฝากที่ได้รับการยินยอมของข้าพเจ้าดังกล่าว ธนาคารไม่ต้องแจ้งการหักบัญชีแก่ข้าพเจ้าแต่อย่างใด เนื่องจากข้าพเจ้าสามารถทราบรายการหักบัญชีดังกล่าวได้จากสมุดคู่ฝาก และ/หรือ Statement ของธนาคาร และ/หรือ ใบเรียกเก็บเงิน และ/หรือ ใบเสร็จรับเงินของผู้ขายอยู่แล้ว

ในกรณีที่รายละเอียดเกี่ยวกับบัญชีเงินฝากที่กล่าวมาแล้ว เช่น ชื่อบัญชี เลขที่บัญชี หรือผู้มีอำนาจถอนเงินเป็นต้น ได้เปลี่ยนแปลงไป ข้าพเจ้าตกลงให้หนังสือยินยอมให้หักบัญชีเงินฝากฉบับนี้ให้มีผลใช้บังคับสำหรับบัญชีเงินฝากที่ได้มีการเปลี่ยนแปลงไปแล้วนั้นด้วยทุกประการ

การให้หักเงินจากบัญชีเงินฝากดังกล่าวข้างต้น ให้มีผลบังคับทันทีนับตั้งแต่วันที่ทำหนังสือนี้และให้คงมีผลบังคับต่อไปจนกว่า ข้าพเจ้าจะได้ทำเป็นลายลักษณ์อักษรยกเลิกหนังสือฉบับนี้ให้แก่ธนาคารและผู้ขายทราบก่อนล่วงหน้าไม่น้อยกว่า 2 เดือน

ขอแสดงความนับถือ

ลงชื่อ..... ผู้ให้ความยินยอมหักบัญชีเงินฝาก

(.....)

ลายมือชื่อผู้มีสิทธิส่งจ่ายตามที่ไว้กับธนาคาร

ธนาคารตรวจสอบแล้วถูกต้อง

ได้รับเอกสารแล้ว

ธนาคาร.....สาขา.....

ลงชื่อ.....

ลงชื่อ.....

(.....)

(.....)

บริษัท นิสสัน ลีสซิ่ง (ประเทศไทย) จำกัด

ลายมือชื่อผู้รับมอบอำนาจสาขา